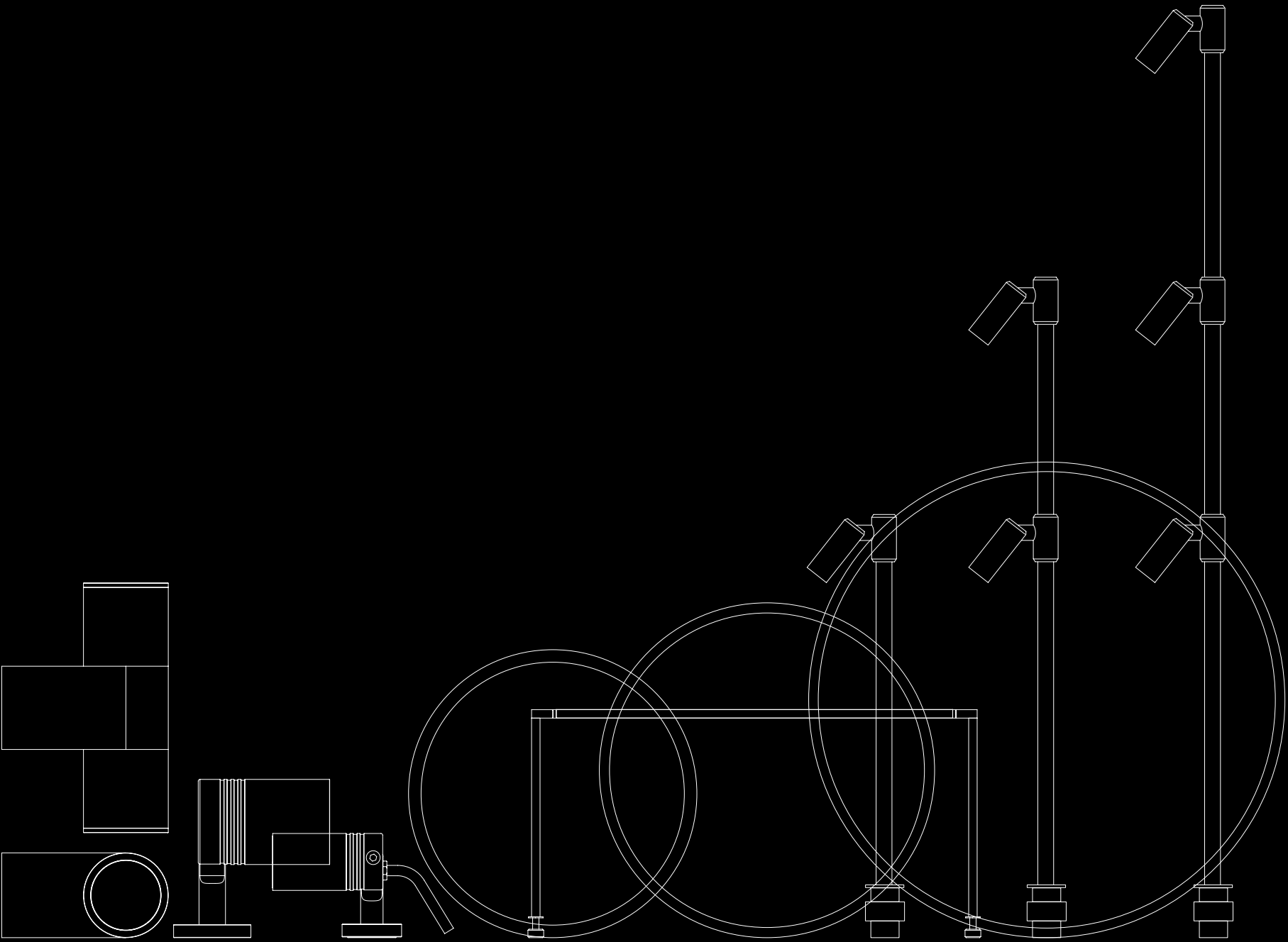


DGA







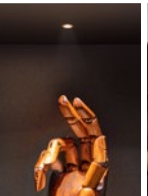

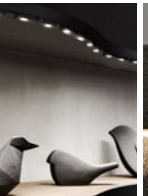




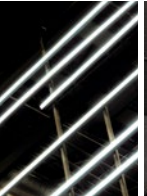

LIGHT BEAT UPTODATE

LIGHT BEAT, il ritmo pulsante della vita che diventa forma, colore, innovazione.

LIGHT BEAT, the beating life rhythm becomes shape, color, innovation.

Le luci che realizziamo sono pensate per valorizzare qualunque tipo di oggetto, in particolar modo quelli di piccolissime dimensioni. Nel progettare le nostre creazioni studiamo ogni tonalità e sfumatura, ogni variazione, gradazione, rapporto tra fonte luminosa ed oggetto. Così è nata una filosofia di progetto che abbiamo definito Light Beat: combinazione di elementi sempre diversi, che nel loro costante mutare esprimono un ritmo. Un battito vivo - perché la luce è vita - in grado di ispirarci. Nelle prossime pagine troverete ciò che Light Beat rappresenta per noi: vibrazione che diventa forma, colore, innovazione.

The lighting fixtures we make are designed to enhance any type of object, especially those of very small size. When designing our creations, we study every shade and nuance, every variation, gradation and its relation with the object. This is how the project philosophy we defined Light Beat is born: a combination of different elements which express a rhythm with their constant change. A lively beat - because light is life - able to inspire us. In the next pages you will find what Light Beat represents for us: vibration that becomes shape, color, innovation.

Q8 LENTI PAGE 02	SINFONIA PAGE 06	ARIA PAGE 12	NANO TINI PAGE 16	NANO TINI i PAGE 20	ARMONIA PAGE 24	ARMONIA CURVA PAGE 28	PASSO IP67 PAGE 32
							
PIEGA PAGE 36	POIS IP67 PAGE 40	KUMI IP67 PAGE 44	TED PAGE 48	LUCIO PAGE 54	COMETA LC IP67 COMETA Q8 IP67 PAGE 58	CONTINUUM IP67 CONTINUUM IP67 i PAGE 62	MICRO MACRO IP67 PAGE 68
							

Q8 LENTI

Snello e potente | Lean and powerful





Q8 LENTI

Nano lenti proprietarie
Perfetto per il retail
Flusso luminoso maggiorato

DGA proprietary lenses
Perfect for the retail
Increased luminous flux level



Q8 Lenti, dotato di innovative nano lenti, è la naturale evoluzione della serie Cometa. Grazie alle nano ottiche, tecnologia proprietaria DGA, il flusso luminoso è maggiore rispetto alle lenti standard. Le dimensioni, 8x8 mm, rendono Q8 Lenti unico nel panorama dell'illuminazione retail. L'apparecchio impiega tre aperture di fascio: 20°, 30°, 50° per rispondere ai progettisti più esigenti.

Q8 Lenti, supplied with the innovative nano lenses, is the natural evolution of the Cometa series. Thanks to the nano optics, DGA proprietary technology, the light flux emitted is higher than standard lenses. The dimensions of the profile, 8x8mm, make Q8 Lenti unique in the retail lighting panorama. The device is available with three beam angles: 20°, 30°, 50° to respond to the most demanding designers.

12Vdc
25W/m
20°- 30°- 50°

SINFONIA

L'intelligenza è magnetica | The intelligence is magnetic







SINFONIA

Facilità d'installazione e trasporto **Attacco magnetico on/off** **Diverse possibilità combinatorie**

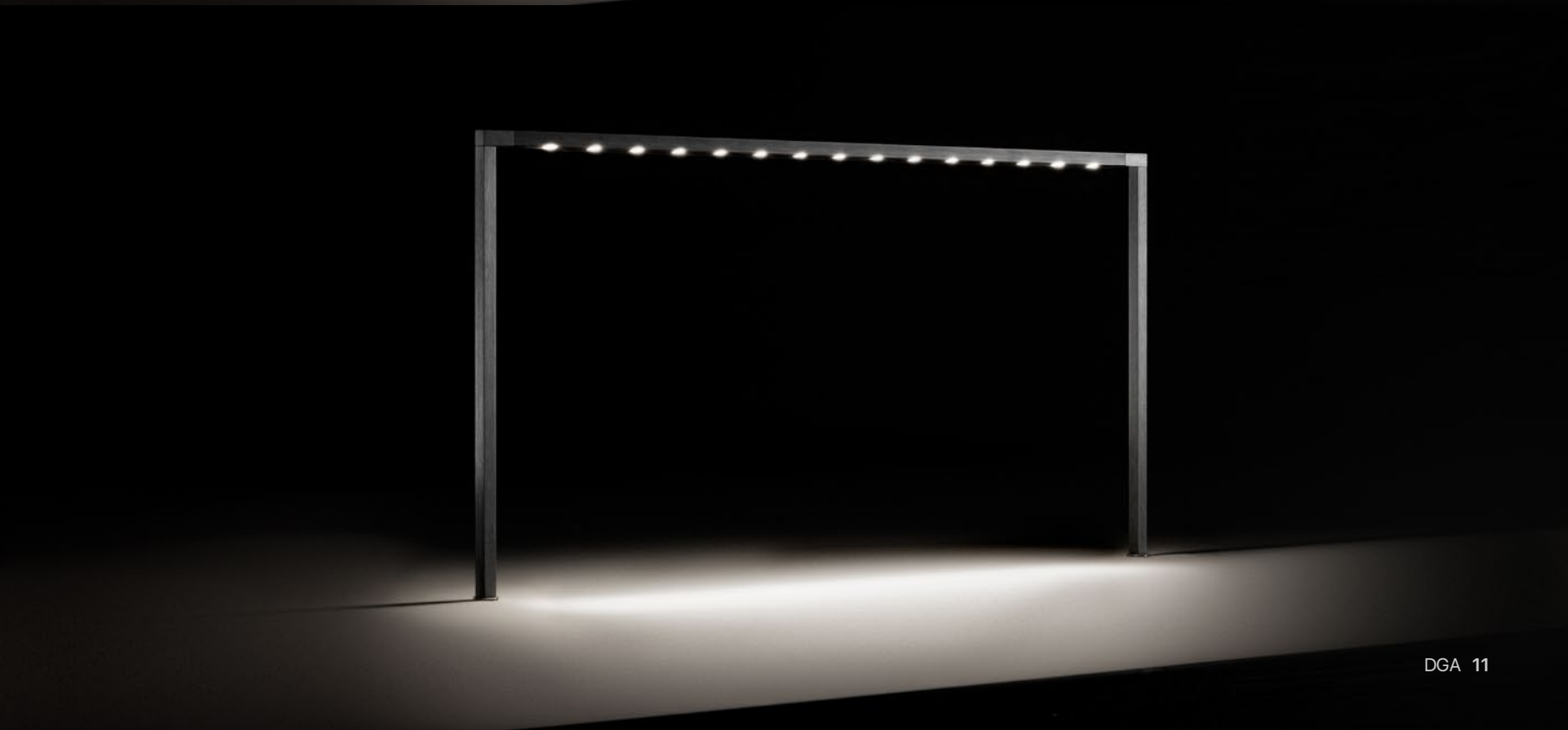
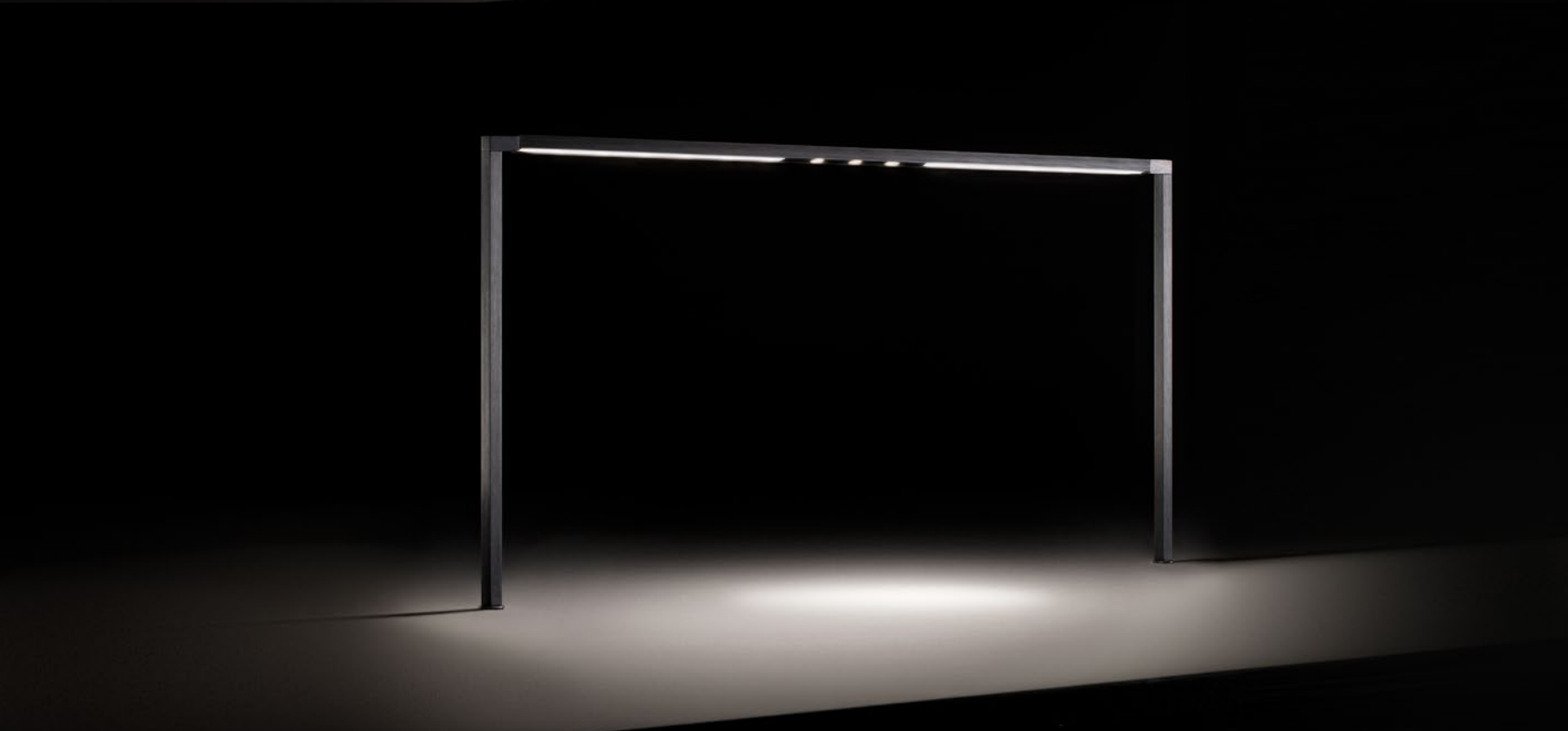
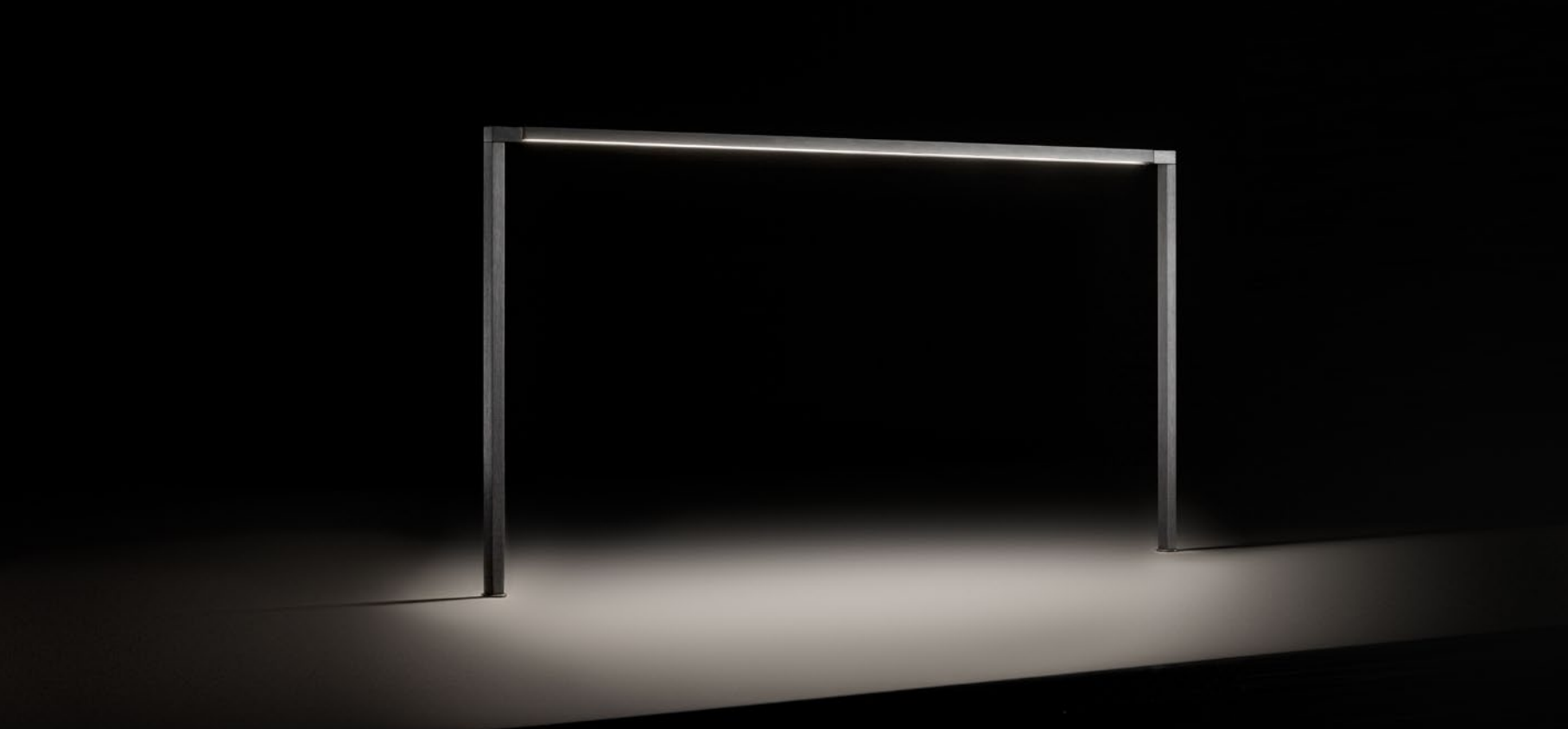
Easy installation and transport
On/Off magnetic connection
Several possibilities of configuration

Sinfonia è innovazione allo stato puro. È un piccolo portale luminoso smontabile composto da due montanti e da un'asta orizzontale, tutti da 8x8 mm. Il rivoluzionario attacco magnetico accende e spegne la luce, l'assenza di cavo permette una rotazione a 360° del traverso. La facilità di assemblaggio agevola il trasporto e la manutenzione. Disponibile in diverse ottiche e temperature colore facilmente combinabili tra loro per rinnovare velocemente l'allestimento.

Sinfonia is pure innovation. It is a small and removable light portal composed by two standing poles and a horizontal bar, all 8x8 mm sized. The revolutionary magnetic junction turns the light on and off and the absence of cable allows a 360° rotation of the bar. The easy assembly facilitates the maintenance and transport as well. Available with several optics and colour temperatures that can be easily combined for a quick and smart renew the layout.

12Vdc
15W/m - 25W/m
Opal cover | 20° - 30° - 50°





ARIA

L'eleganza della luce | The elegance of the light



ARIA

Massima flessibilità
Finiture preziose
Estrema compattezza

Maximum flexibility
Beautiful finishes
Extreme compactness



Aria è un ampliamento della collezione Nano Tini. Il sostegno verticale è disponibile in più altezze per le rispettive configurazioni funzionali previste: 1, 2 o 3 teste. Ogni dettaglio è stato progettato per assecondare le prestazioni del micro-apparecchio, l'asta può ruotare a 360° sulla verticale. Allo stesso modo le sorgenti possono essere inclinate sull'asse orizzontale, permettendo di orientare facilmente il fascio luminoso sugli oggetti esposti esaltandone la magia. La serie fa dell'orientabilità e della compattezza i suoi maggiori plus che, unitamente alle finiture preziose e ricercate, rendono Aria il prodotto perfetto per il retail di alta gamma e i musei.

Aria is an extension of the Nano Tini collection. The vertical support is available in several heights for the respective functional configurations envisaged: 1, 2 or 3 heads. Every detail has been designed to accommodate the performance of the micro-appliance, the bar rotates 360° vertically. Similarly, the sources can be tilted on the horizontal axis, allowing you to easily direct the light beam on the objects on display, enhancing their magic. The series makes adjustability and compactness its major benefits which, together with the precious and refined finishes, make Aria the perfect product for museums and high-end retail.

350mA - 500mA
1W-2W
20°-30°-50°



NANO TINI

La potenza delle nano lenti
The power of the nano lenses

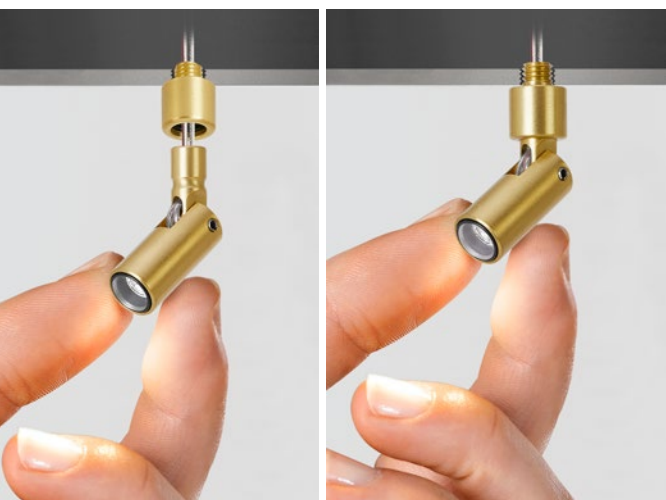




NANO TINI

Dimensioni ridottissime Nano lenti proprietarie Innovativi sistemi di fissaggio

Very small dimensions
DGA proprietary lenses
Innovative fastening systems



Piccolissimo (20x9 mm) e potentissimo spot per vetrine. È la massima concentrazione di tecnologia LED e miniaturizzazione dei componenti, tutto sviluppato da DGA. È il primo prodotto che adotta le nuove nano lenti, Ø 5 mm. Nano Tini è il prodotto ideale per situazioni dove è necessario nascondere la sorgente luminosa. Le lenti sono dotate di snoot antiabbagliamento e sono disponibili con tre ottiche: 20°, 30°, 50°. Ad ogni spazio un suo fissaggio: oltre all'attacco magnetico, con ghiera ed applique, è disponibile Nano Tini con screw base, pensato per spazi estremamente ridotti.

Very small (20x9 mm) and very powerful spot for showcases. It is the highest concentration of LED technology and miniaturization of the components, fully developed by DGA. It is the first product that uses the new nano lenses, Ø 5mm. Nano Tini is the ideal product for projects where the light source is required to be hidden. The new lenses are equipped with glare-resistant snoot and are available with three beam angles: 20°, 30°, 50°. Each space has its own fixing system: in addition to the magnetic attachment, with ring nut and applique, Nano Tini with screw base is available, designed for extremely small spaces.

350mA - 500mA
1W - 2W
20° - 30° - 50°



NANO TINI i

Nano is more



NANO TINI i

Tre ottiche a disposizione Ideale per spazi minimi Nano lenti proprietarie

Three optics available
Minimum dimensions
DGA proprietary lenses



Ampliamento della famiglia Tini con l'incasso Nano Tini i, progettato per ripiani, mensole e nicchie con spessore minimo di 15 mm. Le ridottissime dimensioni, le eleganti finiture e le tre ottiche (20°, 30°, 50°) lo rendono ideale per l'allestimento e l'esposizione in teca per gioiellerie o musei. Nano Tini i sfrutta le potenzialità illuminotecniche delle innovative nano lenti.

Extension of Tini range with the recessed Nano Tini i, designed for shelves and niches with a minimum thickness of 15 mm. The very small size, the elegant finishes and the three optics (20°, 30°, 50°) make it ideal for the setting up of display and showcases for jewellers or museums. Nano Tini i exploits the lighting potential of innovative nano lenses.

350mA
1W
20°- 30°- 50°



ARMONIA

Si ampliano i confini delle soluzioni lineari

The boundaries of linear solutions are broadened



ARMONIA

Flusso luminoso maggiorato **Ottica media** **Luce perfettamente distribuita**

Increased luminous flux
Medium beam angle
Perfectly distributed light



Una soluzione ottimale per l'illuminazione delle mensole espositive è rappresentata da Armonia, disponibile con lente lineare ed un'ottica diffusa. L'innovativa lente 40° in policarbonato offre grandi vantaggi garantendo un flusso luminoso superiore alla media. L'ottica diffusa consente di illuminare in modo omogeneo lo spazio espositivo.

An optimal solution for the lighting of the exhibition shelves is Armonia, available with linear lens and diffused optics. The innovative 40° polycarbonate lens offers great advantages by guaranteeing an above-average luminous flux. The diffused optics allow to illuminate in a homogeneous way the exhibition space.

24Vdc
12W/m - 16W/m - 25W/m
Opal cover | 40° Linear Lens



ARMONIA CURVA

Luce flessibile e moltiplicata | Flexible and multiplied light





ARMONIA CURVA

Design innovativo **Speciale snodo magnetico** **Facilità di installazione e puntamento**

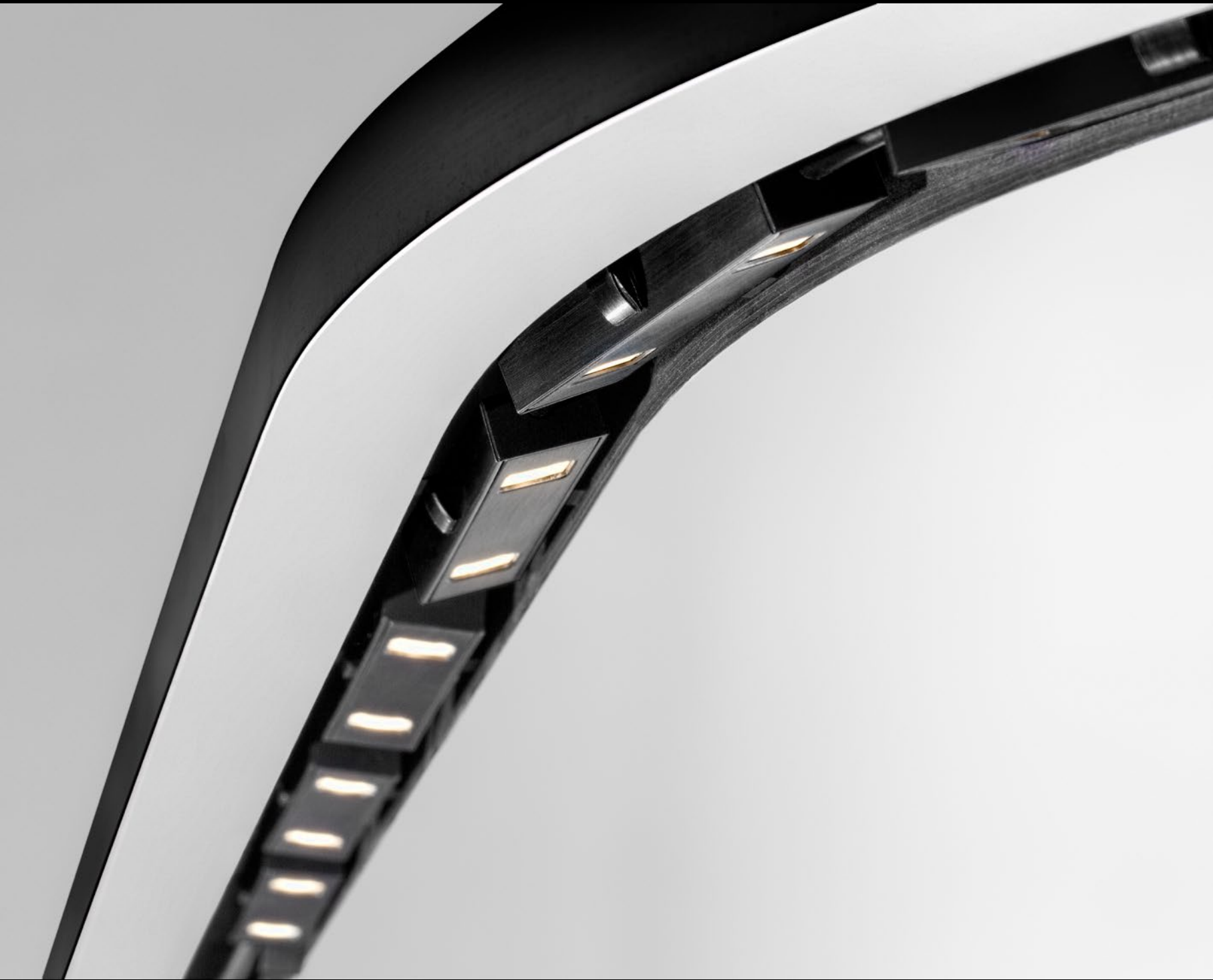
Innovative design
Special magnetic joint
Easy installation and targeting

Armonia Curva è composta da sorgenti modulari disposte in linea. Grazie alla sua flessibilità è possibile disporla lungo le superfici curve, come mensole o pareti. Impiega diverse ottiche e diverse temperature colore. È l'ideale per illuminare spazi espositivi complessi, in cui componibilità e flessuosità sono i requisiti necessari.

Armonia Curva is composed by modular light sources placed in a line. Thanks to its flexibility, it can be placed along curved surfaces, such as shelves or walls. Available with different optics and different colour temperatures.

It is ideal for enlightening complex exhibition spaces where modularity and flexibility are necessary requirements.

12Vdc
15W/m - 30W/m
Opal cover | 40°Linear | 10° - 30° - 40° - 60° - Elliptical lens



PASSO IP67

Piccolo segnapasso Solovetro | Small Solovetro step light



PASSO IP67
PASSO IP67 m

Design minimale Solovetro
Emissione 45°
Luce definita

Solovetro minimal design
Emission 45°
Defined light

Nel nome c'è tutto: Passo IP67 è il suggestivo segnapasso Solovetro. Le dimensioni ridotte (44x44 mm) lo rendono ideale per contesti eleganti e minimali. L'estetica senza cornici, l'ottica totalmente asimmetrica e arretrata antiabbagliamento sono i suoi tre grandi plus. L'installazione con cassaforma o molle lo rende flessibile e facilita le operazioni di manutenzione. Passo è disponibile con due potenze (2W e 3W) .

Everything is in the name: Passo IP67 is the suggestive Solovetro step light. The small dimensions (44x44 mm) make it ideal for elegant and minimal contexts. Three great plus: the aesthetics without frames, the totally asymmetrical optic and the backward low glare lens. The installation with recessed box or springs makes it flexible and facilitates the maintenance operations. Passo is available with two powers (2W and 3W).

500mA - 900mA
2W - 3W
45° Emission



PIEGA

Un elemento di stile,elegante e ricco di significati
An element of style, elegant and rich in meaning

design by Valerio Sommella & Anonima Luci



**PIEGA 80 - PIEGA 80 IP67
PIEGA 140 - PIEGA 140 IP67**

**Design discreto e pulito
Facilità d'installazione
Luce morbida e diffusa**

Refined and discreet design
Easy to install
Soft and diffused light

Il segnapasso da parete Piega ha raccolto il favore della critica internazionale risultando vincitore nelle competizioni Design Plus powered by Light+Building 2020 e German Design Award 2021. Questo elegante apparecchio si definisce per la sua rigorosa geometria e per la ricercata finitura texturizzata che esalta la precisione delle lavorazioni meccaniche. La sorgente LED, resinata in questa versione outdoor, emette una luce morbida e diffusa.

Piega wall step light has received international critical acclaim, winning the Design Plus powered by Light+Building 2020 and the German Design Award 2021 competitions. This elegant fixture is defined by its rigorous geometry and by the refined textured finish that enhances the precision of mechanical machining. The LED source, resin in this outdoor version, emits a soft and diffused light.

24Vdc | 220 - 240Vac
2W - 4W
Diffused emission



POIS IP67

Punto luminoso outdoor | Outdoor lighting point

design by Valerio Sommella & Anonima Luci



POIS 70 IP67
POIS 100 IP67
POIS 150 IP67

Dimmerabilità funzionale
Linee essenziali
Ricercate finiture

Functional dimmability
Essential lines
Refined finishes

L'innovativa plafoniera a luce diffusa, definita dall'elegante superficie in vetro è disponibile in versione outdoor con IP67. La dimmerabilità funzionale permette di mantenere una luce omogenea anche al minimo della regolazione. La ricerca tecnologica DGA ha messo a punto un prodotto complesso, ma dalla grande semplicità formale, perfetto per ambienti hospitality.

The innovative diffused light ceiling lamp, defined by the elegant glass surface, is available in an outdoor version with IP67. The functional dimming allows to maintain a homogeneous light even at the minimum of the regulation.

DGA technological research has developed a complex product, but with great formal simplicity, perfect for hospitality environments.

24Vdc
4W - 6W - 14W
Opal glass



KUMI IP67

Raffinato e contemporaneo | Elegant and contemporary

design by Valerio Sommella & Anonima Luci



KUMI IP67

Speciale texture godronata Purezza e rigore delle forme Vetro di protezione a filo

Special knurled texture
Purity and rigor of forms
Protective glass wire

L'applique Kumi IP67, con il suo design rigoroso ed una speciale texture impreziosisce ogni architettura, conferendole un gusto ricercato e contemporaneo.

L'apparecchio, disponibile nelle versioni mono e bi-emissione, diffonde una luce morbida ed accogliente e crea un'atmosfera priva di abbagliamento.

La compattezza delle dimensioni è rafforzata dal vetro integrato a filo superficie che accentua l'eleganza dell'applique.

Kumi IP67 rappresenta l'equilibrio ideale tra oggetto funzionale e scultura astratta dalle proporzioni precise.

Kumi IP67 wall lamp, with its rigorous design and a special texture, enhances all architectures, giving them a refined and contemporary taste.

The device, available in single and double-emission versions, diffuses a soft and comfortable light and creates an atmosphere without glare effect.

The small dimensions and its integrated glass flush to the surface, accentuate the elegance of this applique fixture.

Kumi IP67 represents the ideal balance between functional object and well-proportioned abstract sculpture.

100 - 240Vac
6W | 6Wx2
10° - 30°



TED

Bollard très chic

design by Valerio Sommella & Anonima Luci









TED
TED T
TED Z

Design elegante ed essenziale
Tre altezze
Diverse distribuzioni luminose

Elegant and essential design
Three different heights
Several light distributions

Ted è uno scenografico bollard per esterni, disponibile in tre altezze, con una o più sorgenti. Ted offre diverse possibilità compositive luminose: testa singola, doppia o doppia asimmetrica. Il paletto cilindrico e la testa luminosa sono elegantemente raccordate tra loro, in continuità con gli altri prodotti outdoor DGA. L'ottica impiegata è totalmente asimmetrica, senza dispersioni latero posteriori. Le tre altezze, 350mm, 600mm e 900mm, consentono di illuminare al meglio percorsi e aree verdi. La testa doppia permette un orientamento libero e asimmetrico.

Ted is a spectacular bollard for outdoor use, available in three different heights, supplied as single or double light emission. Ted offers several lighting possibilities: single, double and asymmetrical double head. The cylindrical pole and the light head are elegantly connected to each other, in continuity with all DGA outdoor products. The optics used are totally asymmetrical, with no rear side dispersions. The three heights, 350mm, 600mm and 900mm, allow you to better enlighten paths and green areas. The double head allows a free and asymmetrical orientation.

100-240 Vac
6W | 6Wx2
Asymmetric lens

LUCIO

L'arte che ispira il design | The art that inspires design

design by Valerio Sommella & Anonima Luci



LUCIO H 500
LUCIO H 800

Bollard scultoreo
Due altezze
Luce morbida e planare

Sculptural bollard
Two different heights
Soft and planar light

Un essenziale monolite, rettangolare e puro, con un taglio orizzontale che modella la superficie sottostante trasformandola in un elegante diffusore parabolico. La luce scende lungo il corpo e si diffonde morbidamente a terra con andamento planare. Lucio è un oggetto scultoreo e discreto.

An essential monolith, rectangular and pure, with a horizontal cut that warps the underlying surface turning it into an elegant parabolic diffuser. The light glides along the body and spreads softly on the ground with a planar pattern. Lucio is a sculptural and discreet object.

220-240 Vac
4W
Diffused emission



COMETA LC IP67
COMETA Q8 IP67

Linee invisibili e luminose | Invisible and bright lines



COMETA LC IP67
COMETA Q8 IP67

Piccolissime sorgenti per outdoor
Invisibili
Diverse temperature colore

Very small outdoor light sources
Invisible design
Several colour temperatures

Cometa LC IP67, fisso ed orientabile, e Cometa Q8 IP67 disegnano la luce gestendo al meglio sia aspetti tecnici che di performance. Le ridottissime dimensioni aumentano la libertà progettuale creando scenari luminosi che hanno lo scopo di interfacciarsi con l'uomo e al contempo di integrarsi totalmente negli spazi per cui sono pensati. Ideali per illuminare ambienti outdoor quali portici, terrazzi o aggetti, le esili dimensioni rendono invisibili gli apparecchi lasciando percepire solo la luce.

Cometa LC IP67, fixed and adjustable, and Cometa Q8 IP67 draw the light by managing both technical and performing aspects. The very small sizes increase the project possibilities by creating several lighting scenarios able to communicate with human beings and to totally integrate with the space which they are designed for, at the same time. Ideal for lighting outdoor environments up such as porches, terraces or jets. The slim dimensions make the fixtures invisible and let you perceive the light only.



COMETA LC IP67
24Vdc
8W/m - 12W/m - 25W/m
Diffused emission



COMETA Q8 IP67
24Vdc
8W/m - 12W/m - 25W/m
Diffused emission





CONTINUUM IP67 **CONTINUUM IP67 i**

Linee continue di luce | Continuous light lines



CONTINUUM IP67 i

Continuità' estetica
Massima protezione
Perfetta complanarità

Aesthetic continuity
Maximum protection
Perfect coplanarity

Continuum IP67 i è l'incasso lineare ideato a completamento della serie. Continuum grazie alle sue cinque ottiche e alle notevoli performance illuminotecniche è l'apparecchio perfetto per un'illuminazione architettonica continua, senza cadute o antiestetiche interruzioni. Il vetro carrabile incassato a filo e la speciale controcassa, senza alette di testa, permettono una continuità luminosa ed estetica senza precedenti. L'alimentatore è perfettamente integrato e protetto. La gamma Continuum IP67 è una serie al servizio del progettista e delle sue invenzioni progettuali. Questa collezione regala l'emozione della luce all'architettura che andrà a rivestire.

Continuum IP67 i is the linear downlight designed to complete the series. Continuum thanks to its five optics and remarkable lighting performance is the perfect device for continuous architectural lighting, without falls or unsightly interruptions. The flush-mounted drive-over glass and the special outer casing, without head fins, allow for an unprecedented luminous and aesthetic continuity. The power supply is perfectly integrated and protected. The Continuum IP67 range is a series at the service of the designer and their inventions. This collection provides the architecture it lives in the emotion of light.

30W/m
24Vdc - 220-240Vac
10°-25°-40°-60°-Elliptical lens





CONTINUUM IP67 i

Abbiamo studiato attentamente il passo tra le ottiche tale che, accostando due elementi, si percepisca una perfetta consequenzialità. Il modulo in tre lunghezze (300, 600, 900 mm) facilita la progettazione di soluzioni, anche le più complesse, mantenendo inalterata la coplanarità degli apparecchi.

We have carefully studied the gap between the optics so that, by combining two elements, a perfect level of consequentiality is achieved. The module in three lengths (300, 600, 900 mm) facilitates the design of even the most complex solutions, while maintaining the coplanarity of the luminaires.

SCALA 1:1



MICRO - MACRO IP67

Illuminare il verde | Lighting up green spaces



MICRO - MACRO IP67

Diversi sistemi di fissaggio
Alte prestazioni
Totale integrazione all'ambiente

Several fastening systems
High performance
Total integration with the environment

Micro e Macro sono apparecchi piccolissimi e discreti, che si integrano perfettamente all'universo outdoor. Grazie alla capacità di evidenziare elementi, migliorano la leggibilità dell'ambiente in cui sono inseriti con una luce efficiente e di alta qualità.

Micro and Macro are very small and discreet luminaires, which integrate perfectly with the outdoor universe.

Thanks to the ability to highlight elements, they improve the readability of the environment in which they're placed with efficient and high-quality light.



MICRO
3W
350mA | 220-240Vac
15°-30°-60°-Frosted glass-Elliptical lens

MACRO
3W-6W-9W
900mA-500mA-700mA | 24Vdc | 220-240Vac
3°-10°-30°-50°





DGA S.p.A.

Sede Legale e Amministrativa

Via Pietro Nenni 72/B
50013 Campi Bisenzio (FI) Italy
T +39 055 8986235 r.a.
F +39 055 8986243

Milano Showroom

Corso Monforte 23
20122 Milano
milanoshowroom@dga.it
T. +39 02 25064156

www.dga.it



Unità Produttiva

Via Gattinella, 18
50013 Campi Bisenzio (FI) Italy
T +39 055 5391520

Export Sales Department

export@dga.it
T +39 055 8945892
F +39 055 8986243

Ufficio Vendite Italia

commerciale@dga.it
T +39 055 8986235
F +39 055 8986243

Consulenza e Progettazione Illuminotecnica

lighting@dga.it
T +39 055 8986235
F +39 055 8986243

Assistenza Tecnica

ufficiotecnico@dga.it
T +39 055 8986235
F +39 055 8986243

Ufficio Comunicazione

communication@dga.it
T +39 055 8986235
F +39 055 8986243

© DGA S.p.A.

AD
intothesign.it

Photo
intothesign.it
IEFFEstudio di Ilario Fabbian

Print
AsolanaGroup

Finished printing:
Settembre 2022

dga.it

